

PIERO CALAMANDREI

PROCESO Y DEMOCRACIA

CONFERENCIAS PRONUNCIADAS EN LA
FACULTAD DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD
NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

TRADUCCIÓN DEL LICENCIADO
HECTOR FIX ZAMUDIO



EDICIONES JURIDICAS EUROPA-AMERICA
BUENOS AIRES

PROCESO Y DEMOCRACIA

BREVIARIOS DE DERECHO

Colección dirigida por

SANTIAGO SENTÍS MELENDO

33

PIERO CALAMANDREI

PROCESO Y DEMOCRACIA

CONFERENCIAS PRONUNCIADAS EN LA
FACULTAD DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD
NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

TRADUCCIÓN DEL LICENCIADO
HECTOR FIX ZAMUDIO



EDICIONES JURIDICAS EUROPA-AMERICA
BUENOS AIRES

**ACERVO FERNANDO ALEJANDRO
VAZQUEZ PANDO.**

1025
750 P
CVP 01023

R 3 12 U

Copyright by

EDICIONES JURÍDICAS EUROPA-AMÉRICA

Balcarce 226

Buenos Aires

1960



**INVESTIGACIONES
JURÍDICAS**

Queda hecho el depósito
que exige la ley.

3-2-27

IMPRESO EN LA ARGENTINA

INDICE SUMARIO

| | |
|---------------|----|
| PRÓLOGO | 11 |
|---------------|----|

I. — DERECHO PROCESAL Y COSTUMBRE JUDICIAL

| | |
|---|----|
| 1. Fundamento racional de las normas de derecho procesal | 29 |
| 2. Necesidad de que el proceso desemboque siempre en una decisión, aun cuando no sea suficiente la lógica común | 32 |
| 3. La "racionalización del poder" en el proceso .. | 35 |
| 4. Importancia de la costumbre en la vida constitucional | 39 |
| 5. Importancia de la costumbre en la práctica judicial | 42 |
| 6. Concepto general de "procedimiento" | 49 |
| 7. Proceso y justicia | 54 |

II. — JUSTICIA Y POLÍTICA: SENTENCIA Y SENTIMIENTO

| | |
|---|----|
| 1. El proceso como drama | 57 |
| 2. La imparcialidad como carácter esencial del juez | 59 |
| 3. Varios métodos para garantizar la imparcialidad | 61 |
| 4. La justicia del caso particular | 63 |
| 5. Justicia y política | 66 |

| | |
|--|----|
| 6. Justicia " <i>secundum leges</i> " | 69 |
| 7. El silogismo judicial | 71 |
| 8. Imprevisibilidad de la sentencia | 75 |
| 9. Insuficiencia, inclusive en el sistema de la legalidad, de la concepción meramente lógica de la sentencia | 77 |
| 10. La sentencia, creación de la conciencia del juez | 80 |

III. — INDEPENDENCIA Y SENTIDO DE RESPONSABILIDAD DEL JUEZ

| | |
|--|-----|
| 1. Independencia del juez: independencia de la magistratura respecto de los otros poderes, e independencia individual de cada juez | 85 |
| 2. Independencia del juez en relación con estímulos egoístas | 88 |
| 3. Independencia de toda subordinación jerárquica | 91 |
| 4. Ingerencia del Ministro de Justicia en la carrera de los magistrados y sus peligros | 93 |
| 5. El sistema de "autogobierno" de la Magistratura en la Constitución Italiana | 96 |
| 6. Los peligros de la "carrera" | 98 |
| 7. La colegialidad | 102 |
| 8. Publicidad y secreto de la deliberación | 104 |
| 9. Ejemplos de deliberación pública de la sentencia | 108 |
| 10. Méritos y defectos de los diversos sistemas | 110 |

IV. — LA CRISIS DE LA MOTIVACIÓN

| | |
|--|-----|
| 1. La motivación como justificación lógica de la sentencia | 115 |
| 2. La motivación como conducto para la impugnación | 117 |

| | |
|---|-----|
| 3. El veredicto no motivado y no impugnado de los jurados; reforma de las Cortes de Assises en Italia | 119 |
| 4. La motivación como justificación posterior de la parte dispositiva | 122 |
| 5. El "sentido jurídico" de los abogados | 126 |
| 6. Intuición y lógica de la sentencia | 128 |
| 7. La motivación como control del "sentido jurídico" | 129 |
| 8. Crítica marxista de la justicia "burguesa" | 132 |
| 9. La crisis de la motivación | 136 |
| 10. Motivación evasiva de la ley | 138 |
| 11. Motivación polémica | 140 |
| 12. La crisis del derecho en los períodos de rápidas transformaciones políticas | 143 |

V. — EL CARÁCTER DIALÉCTICO DEL PROCESO

| | |
|---|-----|
| 1. Principio del contradictorio | 147 |
| 2. Carácter dialéctico del proceso | 150 |
| 3. Proceso dialéctico y proceso totalitario | 151 |
| 4. Proceso civil y liberalismo | 154 |
| 5. Contradictorio procesal y oposición parlamentaria | 156 |
| 6. Función de los abogados en el proceso dialéctico | 159 |
| 7. La confianza entre abogados y jueces como fuente reguladora de las formas procesales | 162 |
| 8. El fracaso de la oralidad en el proceso civil italiano | 167 |
| 9. Comprensión recíproca entre abogados y jueces | 170 |

VI. — EL RESPETO DE LA PERSONALIDAD EN EL PROCESO

| | |
|--|-----|
| 1. Libertad jurídica y medios para hacerla efectiva | 175 |
| 2. Igualdad jurídica e igualdad económica de las partes en el proceso | 178 |
| 3. Derecho de defensa como derecho a contar con un defensor | 181 |
| 4. El problema de la defensa del pobre | 183 |
| 5. El patrocinio gratuito y la confianza entre el cliente y el abogado | 189 |
| 6. Razones sociales de la crisis de la abogacía | 191 |
| 7. Defensa de la personalidad humana en el proceso civil | 196 |
| 8. Referencias al proceso penal | 198 |
| 9. Conclusión | 200 |

INDICES GENERALES

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Indice alfabético de nombres | 203 |
| Indice alfabético de materias | 209 |

**Este libro se terminó de imprimir en la
Imprenta BALMES, Rauch 1847, Bs. As.
el día 14 de Diciembre de 1960**